

RentalPro 230 HDR Pulverizador sin aire eléctrico

333404A

ES

Para pulverización portátil sin aire de pinturas y revestimientos arquitectónicos.

3300 psi (227 bar, 22,7 MPa) Presión máxima de trabajo



Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y sobre la unidad, incluido el cable de alimentación. Guarde estas instrucciones.

Modelo 24V658

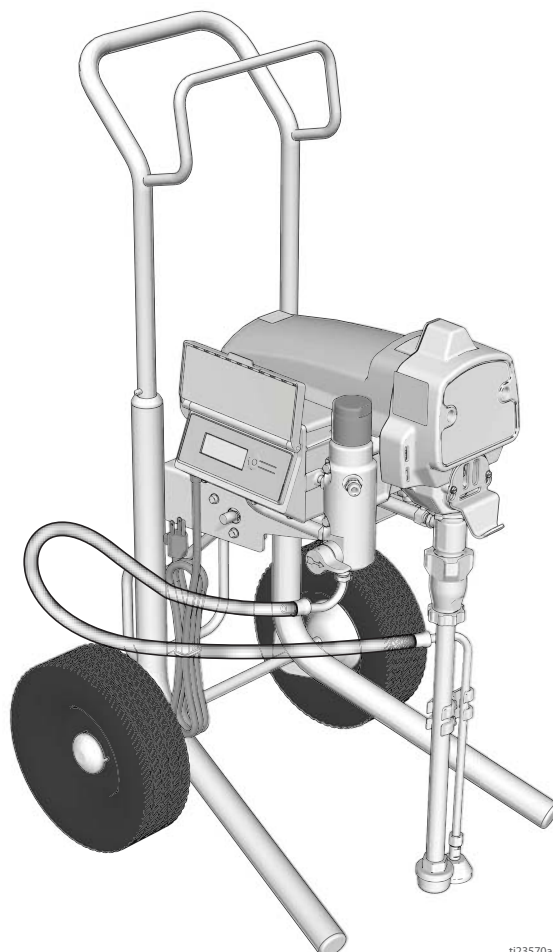
Manuales relacionados



312830



309250



ti23570a



Intertek

110474

Certificado conforme a la norma
CAN/CSA C22.2 Núm. 68
Conforma la norma UL 1450

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Índice

Advertencias	3	Pantalla digital	19
Identificación de los componentes	6	Menú principal de funcionamiento	19
Conexión a tierra	7	Menú secundario – Datos almacenados	19
Requisitos eléctricos	7	Resolución de problemas	21
Requisitos del cable de extensión	7	Diagrama de cableado	27
Bidones	7	Diagrama de piezas – Pulverizador	28
Funcionamiento	9	Lista de piezas del pulverizador	29
Procedimiento de descompresión	9	Piezas de caja y placa de control	30
Configuración	10	Lista de piezas	30
Puesta en marcha	12	Datos técnicos	31
Instalación de la boquilla del pulverizador	14	Garantía estándar de Graco	32
Pulverización	14		
Eliminación de obstrucciones de la boquilla ...	15		
Limpieza	16		

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la puesta en marcha, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo de exclamación lo alerta sobre una advertencia general y los símbolos de peligro se refieren a riesgos específicos de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas Advertencias. Los símbolos y advertencias de peligro específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer en todo el cuerpo de este manual en donde corresponda.

ADVERTENCIA

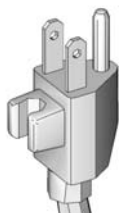


CONEXIÓN DE TIERRA

Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas, ya que proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra, con un enchufe de conexión a tierra apropiado. La clavija debe estar enchufada en una toma correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con los códigos y decretos locales.

- Una instalación incorrecta del enchufe de conexión a tierra puede crear el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando sea necesario reparar o sustituir el cable o el enchufe, conecte el cable de conexión a tierra a uno de los terminales de hoja plana.
- El cable de conexión a tierra es el cable con aislamiento de color verde o con rayas amarillas.
- Consulte a un electricista o técnico cualificado si no comprende las instrucciones de conexión a tierra, o si tiene dudas con respecto a la conexión a tierra de este producto.
- No modifique la clavija suministrada; si no encaja en la toma eléctrica, pida a un electricista cualificado que instale una toma de corriente adecuada.
- Este producto está diseñado para utilizar un circuito nominal de 120 V y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe ilustrado en la siguiente figura.

120 V US



- Conecte el producto únicamente a una toma de corriente que tenga la misma configuración que el enchufe.
- No utilice un adaptador con este producto.

Cables de extensión:

- Use únicamente un cable de extensión trifásico que tenga un enchufe macho con conexión a tierra y un tomacorriente que acepte el enchufe del producto.
- Asegúrese de que el cable de extensión no esté dañado. Si fuera necesario utilizar un cable de extensión, utilice uno de 12 AWG (2,5 mm²) como mínimo para transportar la corriente requerida por el producto.
- Un cable de menor calibre podría causar caídas de tensión en la línea, pérdidas de potencia y sobrecalentamiento.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

Las emanaciones inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para evitar incendios y explosiones:

- No pulverice materiales inflamables o combustibles cerca de una llama desnuda o fuentes de ignición, como cigarrillos, motores o equipo eléctrico.
- El paso de pintura o disolvente a través del equipo puede desarrollar electricidad estática. La electricidad estática en presencia de vapores de pintura o disolvente genera riesgo de incendio o explosión. Todas las piezas del sistema de pulverización, incluso la bomba, conjunto de manguera, pistola pulverizadora y objetos en y alrededor de la zona de pulverización, deben estar conectados a tierra correctamente para protección contra las descargas estáticas y chispas. Use mangueras Graco para pulverizadoras de pintura sin aire, de alta presión, conductoras o conectadas a tierra.
- Para evitar las descargas estáticas, compruebe que todos los recipientes y sistemas de recuperación están conectados a tierra. No utilice bolsas de basura a no ser que sean antiestáticas o conductoras.
- Conecte a un tomacorriente conectado a tierra y use cables de extensión conectados a tierra. No use un adaptador de 3 a 2 clavijas.
- No utilice pintura ni un disolvente que contenga hidrocarburos halogenados.
- Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Mantenga un buen suministro de aire fresco circulando por la zona. Mantenga el conjunto de la bomba en una zona bien ventilada. No pulverice el conjunto de la bomba.
- No fume en la zona de trabajo.
- No accione interruptores de luz, motores o productos similares que pueden producir chispas en el área de pulverización.
- Mantenga la zona limpia y sin recipientes de pintura o disolvente, trapos y otros materiales inflamables.
- Conozca el contenido de las pinturas y los disolventes que está pulverizando. Lea todas las Hojas de datos de seguridad del material (MSDS) y las etiquetas de los recipientes suministrados con las pinturas y los disolventes. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de pintura y disolvente.
- Asegúrese de que el equipo de extinción de incendios está en buen estado de funcionamiento.
- La pulverizadora genera chispas. Cuando se usa un líquido inflamable en o cerca de la pulverizadora o para lavado o limpieza, mantenga la pulverizadora alejada 20 pies (6 m) como mínimo de los vapores explosivos.



PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL

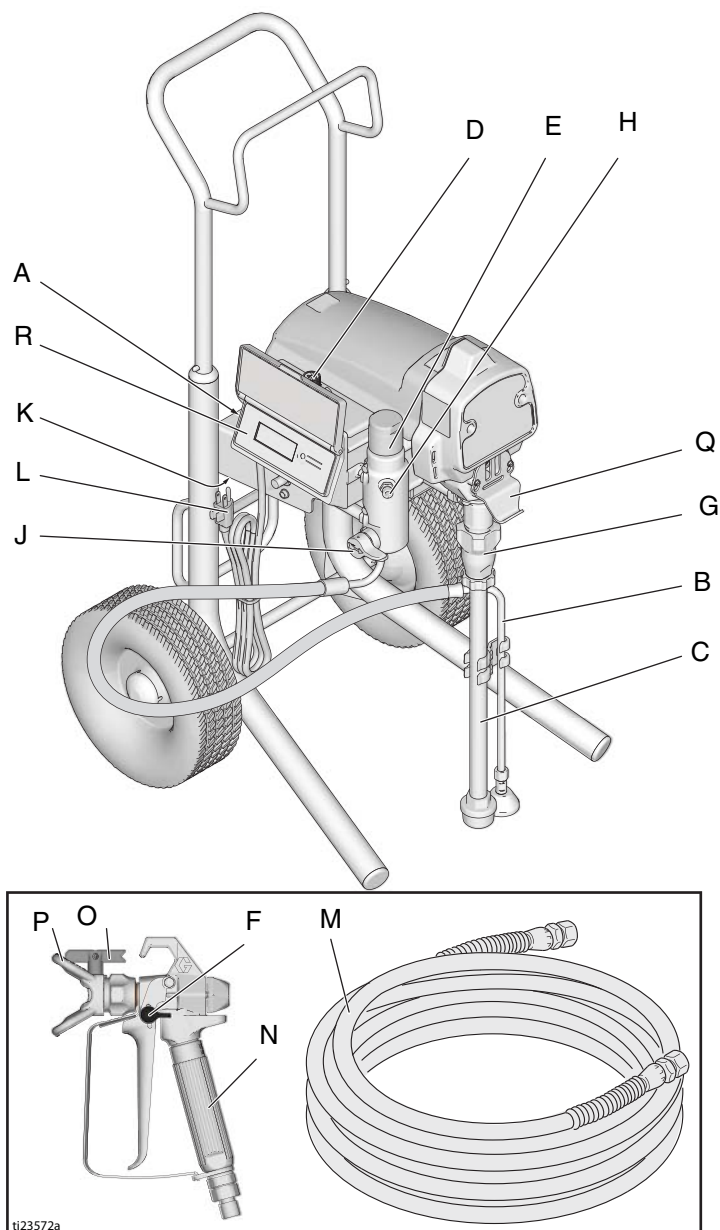
La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y causar lesiones graves. En caso de que se produzca la inyección, **busque inmediatamente tratamiento quirúrgico.**

- No dirija la pistola ni el chorro de pulverización hacia las personas o animales.
- Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la descarga. Por ejemplo, no intente detener las fugas con ninguna parte del cuerpo.
- Use siempre el protector de boquilla. No pulverice sin el protector de boquilla en su lugar.
- Utilice boquillas de pulverización de Graco.
- Sea precavido al limpiar y cambiar las boquillas de pulverización. En caso de que la boquilla de pulverización se atasque mientras pulveriza, siga el **Procedimiento de descompresión** para apagar la unidad y aliviar la presión antes de retirar la boquilla de pulverización para limpieza.
- La unidad conserva la presión después de su apagado. Antes de realizar tareas de mantenimiento, limpieza o extracción de cualquier pieza, desconecte la alimentación y siga el **Procedimiento de descompresión.**
- No deje la unidad encendida ni presurizada mientras esté desatendida. Cuando no use la unidad, apáguela y siga el **Procedimiento de descompresión.**
- Verifique las mangueras y las piezas en busca de signos de daños. Sustituya todas las mangueras y piezas dañadas.
- Este sistema tiene capacidad para producir una presión de 3300 psi (227 bar, 22,7 MPa). Use piezas de repuesto o accesorios de Graco con capacidad para 3300 psi (227 bar, 22,7 MPa) de presión nominal como mínimo.
- Enganche siempre el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. Verifique que el seguro del gatillo funcione correctamente.
- Antes de utilizar la unidad, verifique todas las conexiones.
- Sepa cómo parar la unidad y purgar rápidamente la presión. Familiarícese a fondo con los controles.

ADVERTENCIA

	PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO La utilización incorrecta puede provocar la muerte o lesiones graves. • Al pintar, utilice siempre guantes, protección ocular y un respirador o máscara adecuados. • No use el equipo ni pulverice cerca de niños. Mantenga a los niños alejados del equipo en todo momento. • No se incline ni se ponga de pie sobre un soporte inestable. Mantenga un sostén y equilibrio efectivo en todo momento. • Manténgase alerta y preste atención a lo que hace. • No deje la unidad encendida ni presurizada mientras esté desatendida. Cuando no use la unidad, apáguela y siga el Procedimiento de descompresión. • No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol. • No retuerza ni doble las mangueras. • No exponga la manguera a temperaturas o presiones que excedan las especificaciones de Graco. • No utilice la manguera para levantar ni tirar del equipo. • No pulverice con una manguera que sea más corta de 25 pies (8 m aprox.). • No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y crear peligros para la seguridad. • Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acordes al entorno en que los usa.
	PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA Este equipo debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra, configuración o utilización incorrecta del sistema puede causar descargas eléctricas. • Apague y desconecte la alimentación eléctrica antes de desconectar el equipo. • Conéctelo únicamente a tomacorrientes conectados a tierra. • Utilice únicamente cables de extensión trifásicos. • Asegúrese de que las clavijas de tierra estén intactas en los cables de alimentación y extensión. • No exponer a la lluvia. Almacenar en interiores. • Espere cinco minutos después de desconectar el cable de alimentación antes de dar mantenimiento en unidades con capacitador grande.
	PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO A PRESIÓN El uso de fluidos que son incompatibles con el aluminio en un equipo presurizado puede provocar una reacción química grave y roturas del equipo. Cualquier incumplimiento de esta advertencia puede causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad. • No use tricloroetano 1,1,1, cloruro de metileno u otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes. • Muchos otros fluidos pueden contener sustancias químicas que pueden reaccionar con el aluminio. Consulte con su proveedor de materiales para comprobar la compatibilidad.
	PELIGRO DE PIEZAS EN MOVIMIENTO Las piezas móviles pueden dañar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo. • Manténgase alejado de las piezas móviles. • No utilice el equipo sin las cubiertas de protección. • El equipo presurizado puede ponerse en marcha inesperadamente. Antes de revisar, mover o reparar el equipo, siga el Procedimiento de descompresión y desconecte todas las fuentes de alimentación.
	EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL Use equipo de protección adecuado en la zona de trabajo para contribuir a evitar lesiones graves, incluso lesiones oculares, pérdida auditiva, inhalación de emanaciones tóxicas y quemaduras. Este equipo protector incluye, entre otros, lo siguiente: • Gafas protectoras y protección auditiva. • Mascarillas, ropa de protección y guantes que cumplan con las recomendaciones del fabricante del fluido y el disolvente.

Identificación de los componentes



A	Interruptor de encendido/apagado
B	Tubo de drenaje
C	Tubo de aspiración
D	Control de presión
E	Filtro
F	Seguro del gatillo
G	Bomba
H	Salida del fluido
J	Válvula de cebado/pulverización

K	Etiqueta de modelo/número de serie (debajo del bastidor del pulverizador)
L	Cable de alimentación
M	Manguera de fluido
N	Pistola
O	Boquilla
P	Portaboquillas
Q	Gancho para bidón
R	Pantalla Smart Control 2.0

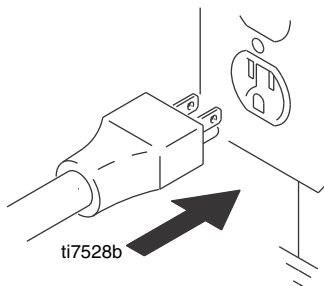
Conexión a tierra

--	--	--	--	--	--	--

El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas estáticas y descarga eléctrica. Las chispas eléctricas o estáticas pueden ocasionar el encendido o la explosión de las emanaciones. La conexión de tierra inapropiada puede causar descargas eléctricas. La conexión de tierra proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.

El cable del pulverizador incluye un hilo de conexión a tierra con el contacto de conexión a tierra adecuado. No utilice el pulverizador si el cable eléctrico tiene un contacto de conexión a tierra dañada.

La clavija debe estar enchufada en una toma correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con los códigos y decretos locales.



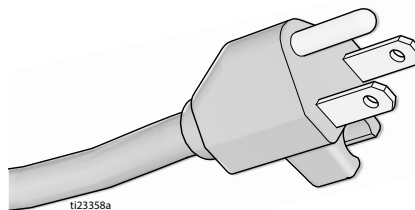
¡No modifique el enchufe macho! Si no encaja en la toma eléctrica, pida a un electricista cualificado que instale una toma de corriente conectada a tierra. No utilice un adaptador.



Requisitos eléctricos

- 100-120 VCA, con conexión a tierra
- 50/60 Hz, 15 A
- Monofásico

Requisitos del cable de extensión



Utilice un cable de extensión con un contacto de tierra en buen estado.

Al trabajar con la pulverizadora en exteriores, use un cable de extensión adecuado para exteriores.

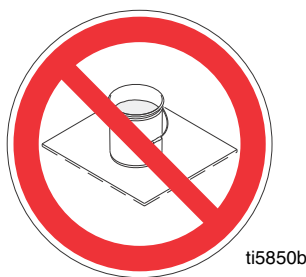
Si fuera necesario utilizar un cable de extensión, utilice un cable de 3 hilos, 12 AWG (2,5 mm²) como mínimo. Cables más largos y de mayor calibre reducen el rendimiento del pulverizador.

Bidones

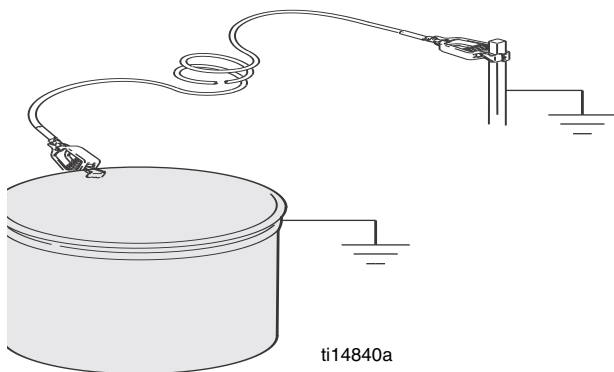
--	--	--	--	--	--	--

Disolvente y fluidos con base oleosa: siga las normas locales. Utilice sólo bidones metálicos conductores, colocados sobre una superficie de tipo cemento.

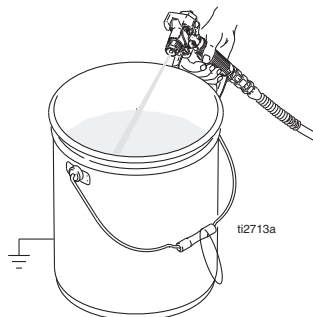
No coloque el bidón sobre una superficie no conductora, como papel o cartón, que pueda interrumpir la continuidad de la conexión a tierra.



Conexión de tierra de un bidón metálico: conecte un cable conectado a tierra al bidón con una abrazadera en un extremo y a una tierra verdadera en el otro extremo.



Para mantener la continuidad de la conexión de tierra al lavar o descomprimir: sostenga la parte metálica de la pistola pulverizadora firmemente contra el costado de un bidón metálico conectado a tierra. Después dispare la pistola.



Funcionamiento

Procedimiento de descompresión

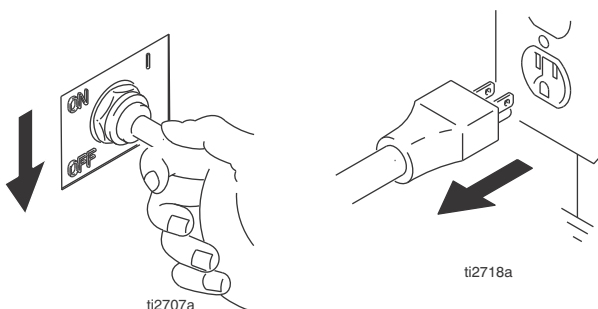


Siga el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.

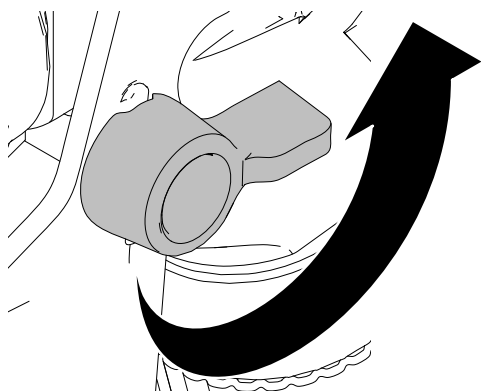


Este equipo seguirá presurizado hasta que se libere manualmente la presión. Para ayudar a evitar lesiones graves por fluido presurizado, como la inyección en la piel, salpicaduras de fluido y las ocasionadas por piezas en movimiento, siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo.

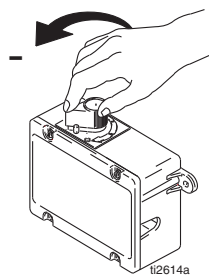
1. Coloque el interruptor de encendido en la posición **OFF (APAGADO)** y desenchufe el pulverizador.



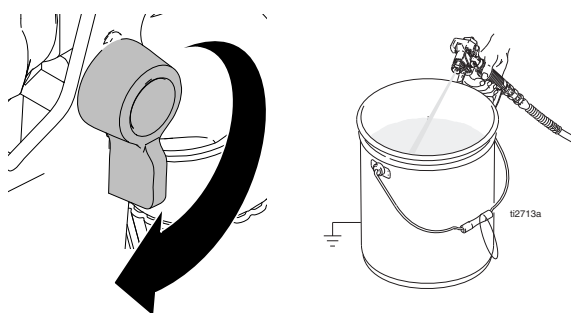
2. Enganche el seguro del gatillo.



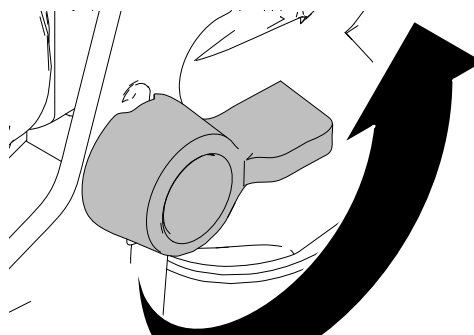
3. Gire el botón de control de la presión hacia la izquierda (en sentido antihorario) hasta la presión mínima.



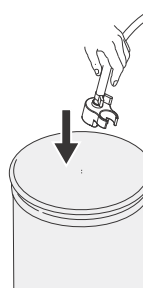
4. Sujete firmemente la pistola contra el lado de un bidón. Desenganche el seguro del gatillo y dispare la pistola para liberar la presión.



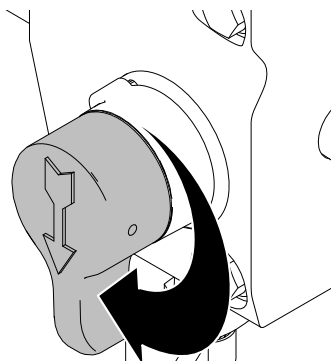
5. Enganche el seguro del gatillo.



6. Saque el tubo de drenaje del bidón.



7. Coloque la válvula de pulverización/cebado en la posición CEBAR.



NOTA: deje la válvula de pulverización/cebado en la posición CEBAR hasta que esté listo para volver a pulverizar.

Si sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera están obstruidas, o que no se ha liberado completamente la presión después de llevar a cabo los pasos precedentes, afloje **MUY LENTAMENTE** la tuerca de retención del protector de la boquilla o el acoplador del extremo de la manguera para liberar la presión gradualmente, luego afloje completamente. Limpie la obstrucción de la manguera o la boquilla. Consulte **Eliminación de obstrucciones de la boquilla**, página 15.

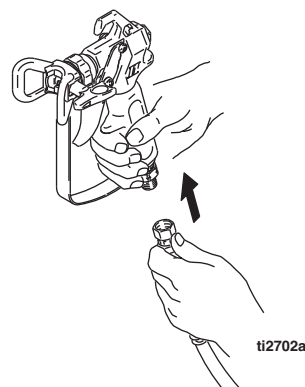
Configuración



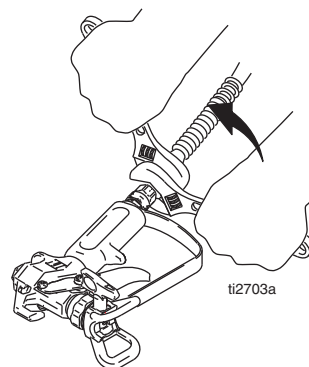
1. Conecte la manguera sin aire Graco al pulverizador. Apriete firmemente.



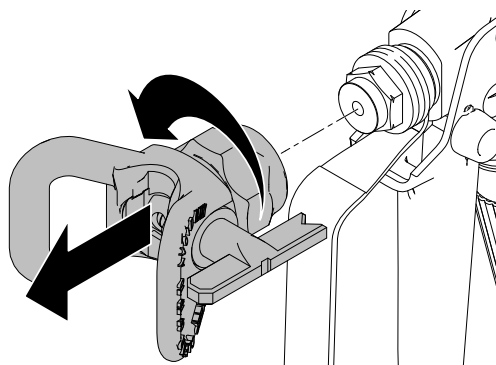
2. Conecte el otro extremo de la manguera a la pistola.



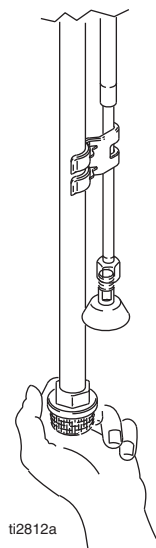
3. Apriete firmemente.



4. Desmonte de la pistola la boquilla de pulverización y el portaboquillas.

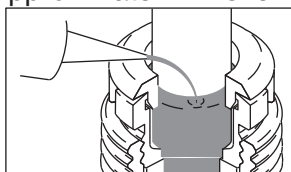


5. Revise el elemento filtrante de entrada en busca de obstrucciones o suciedad.

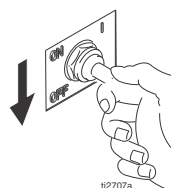


6. Llene la tuerca prensaestopas del cuello con Graco TSL para evitar el desgaste prematuro de los empaques. Haga esto cada vez que utilice el pulverizador.

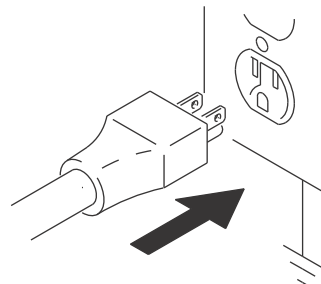
Approximate Fill Level



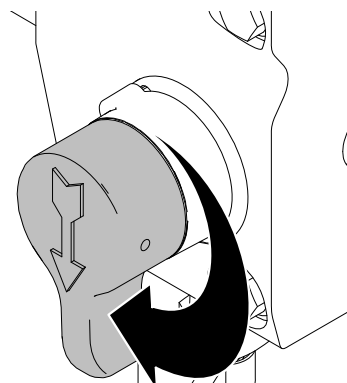
7. Coloque el interruptor de potencia en OFF (APAGADO).



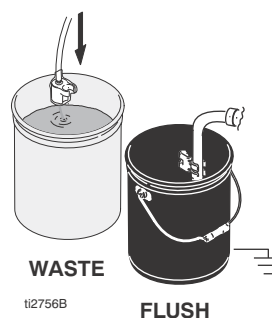
8. Enchufe el pulverizador en una toma de corriente conectada a tierra.



9. Gire la válvula de pulverización/cebado hacia abajo hasta la posición CEBAR.



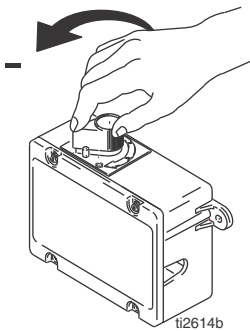
10. Retire el tubo de drenaje pequeño del tubo de aspiración grande y colóquelo en un bidón de desechos. Coloque la bomba en un bidón metálico parcialmente lleno con líquido de lavado. Fije el cable de conexión a tierra en el bidón y a una tierra verdadera. Efectúe los pasos 1 - 7 de **Puesta en marcha** para vaciar el aceite de almacenamiento enviado en la pulverizadora. Use agua para eliminar por lavado las pinturas con base acuosa y alcohol mineral para las pinturas con base oleosa y el aceite de almacenamiento.



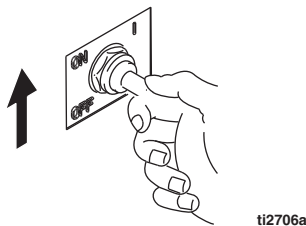
Puesta en marcha



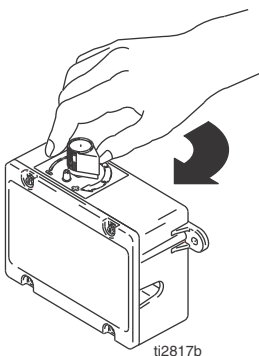
1. Realice el **Procedimiento de descompresión**, página 9.
2. Gire el botón de control de la presión hacia la izquierda (en sentido antihorario) hasta la presión mínima.



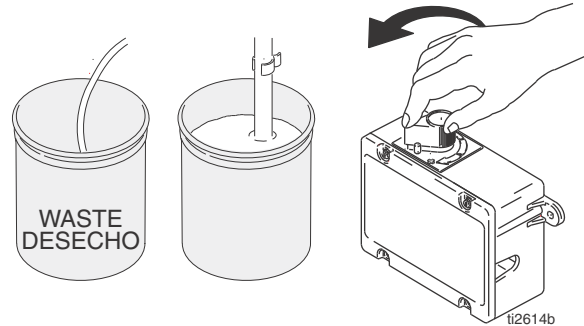
3. Coloque el interruptor de encendido en ON (ENCENDIDO).



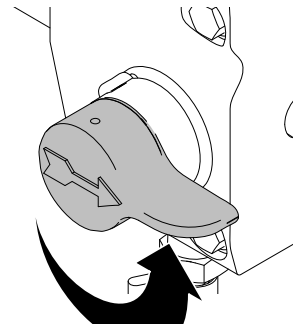
4. Con la válvula de pulverización/cebado aún en la posición CEBAR, gire el botón de control de presión hacia la derecha (sentido de las agujas del reloj) hasta que la bomba arranque.



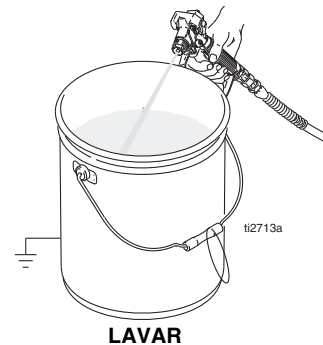
5. Espere a que salga fluido por el tubo de cebado en el bidón de desecho, durante 30 a 60 segundos. Gire el botón de control de la presión hacia la izquierda (en sentido antihorario) hasta la presión mínima.



6. Gire la válvula de cebado/pulverización hasta la posición PULVERIZAR.

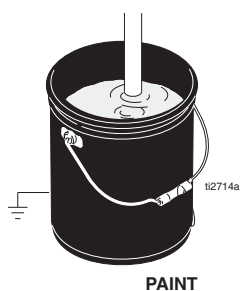


7. Mantenga la pistola contra un bidón metálico de lavado conectado a tierra. Dispare la pistola y aumente 1/2 vuelta la presión de fluido. Lave 1 minuto.

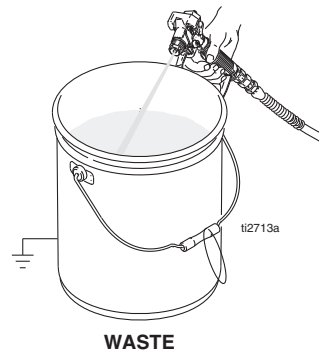


La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y causar lesiones graves. ¡No detenga las fugas con la mano o con un trapo!						

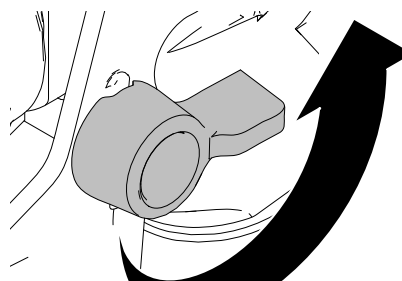
8. Inspeccione en busca de fugas. Si se producen fugas, efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 9. Apriete los racores. Realice la Puesta en marcha, pasos 1 - 6. Si no hubiera fugas, continúe en el paso 9.
9. Sumerja el tubo de aspiración en el bidón de pintura.



10. Dispare la pistola hacia un bidón de desecho hasta que salga pintura de la pistola. Suelte el gatillo, aumentará la presión de la bomba y el motor se detendrá. Apunte la pistola hacia el bidón de pintura y dispárela durante 20 segundos.



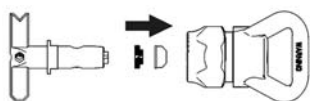
11. Enganche el seguro del gatillo.



Instalación de la boquilla del pulverizador

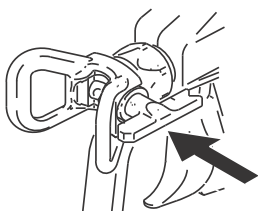


1. Realice el **Procedimiento de descompresión**, página 9.
2. Utilice la boquilla del pulverizador para alinear el asiento con la protección.



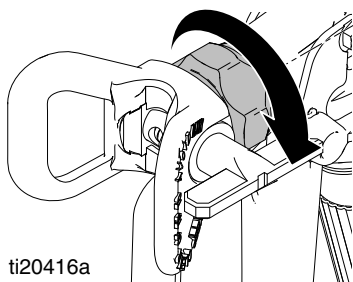
ti9574a

3. Instale la boquilla de pulverización en la protección.



ti5606a

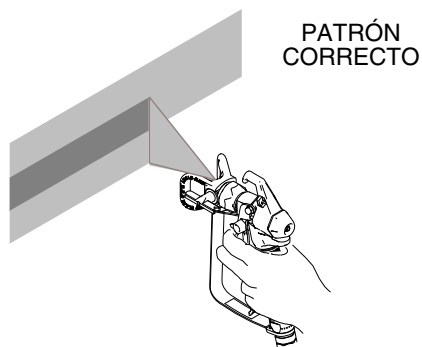
4. Instale la boquilla y el protector en la pistola y apriételos con la mano.



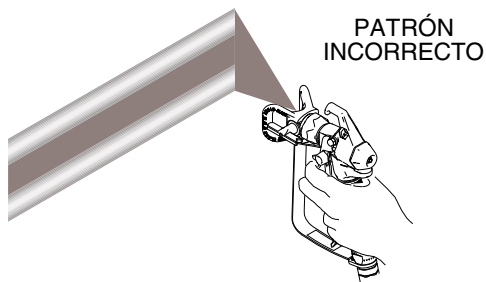
ti20416a

Pulverización

1. Pulverice un patrón de prueba. Apunte la pistola directamente a la superficie que debe pulverizarse a una distancia aproximada de 12 in (30 cm) y empiece a mover la pistola antes de dispararla.
2. Un patrón de pulverización correcto se distribuye uniformemente a medida que llega a la superficie. Establezca la presión de forma que sea suficiente para pulverizar sin que gotee la pintura. Superponga en un 50 %. Dispare la pistola después de moverla y suelte el gatillo antes de detenerla.



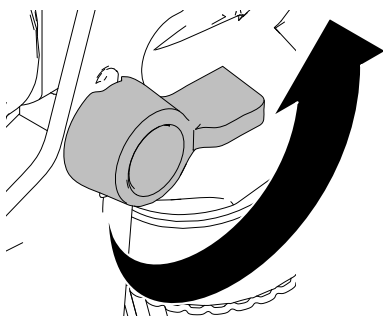
3. Si persiste el goteo con el ajuste de presión más alto, se necesitará una boquilla de menor tamaño para pulverizar el material o se deberá diluir el material.



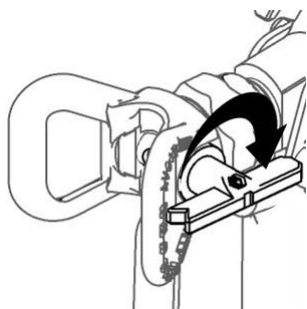
Eliminación de obstrucciones de la boquilla

PELIGRO DE INYECCIÓN EN LA PIEL ¡Nunca apunte la pistola hacia su mano o un trapo!						

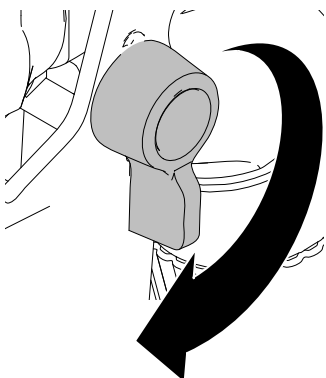
1. Suelte el gatillo y enganche el seguro del gatillo.



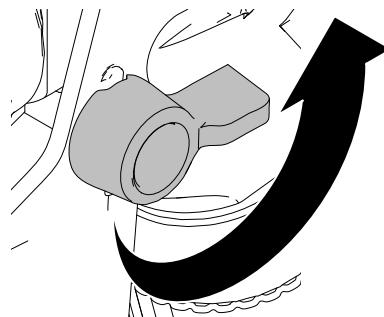
2. Gire la boquilla de pulverización.



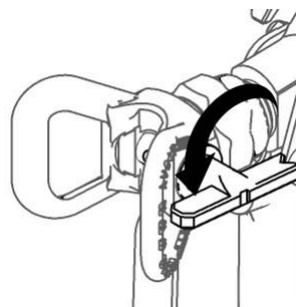
3. Desenganche el seguro del gatillo. Dispare la pistola para eliminar la obstrucción.



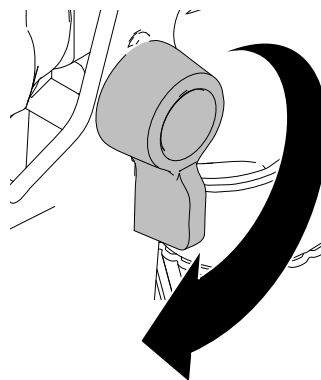
4. Enganche el seguro del gatillo.



5. Vuelva a colocar la boquilla de pulverización en su posición original.



6. Desenganche el seguro del gatillo y siga pulverizando.



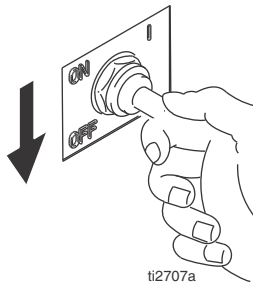
Limpieza



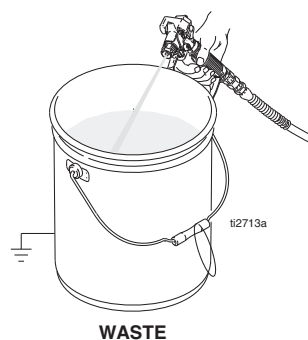
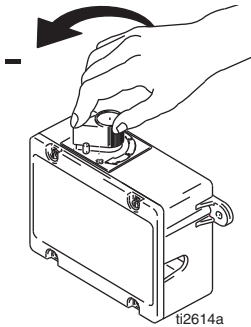
1. Realice el **Procedimiento de descompresión**, página 9.

NOTA: use agua para los materiales con base acuosa, alcohol mineral para materiales con base oleosa, u otros disolventes recomendados por el fabricante.

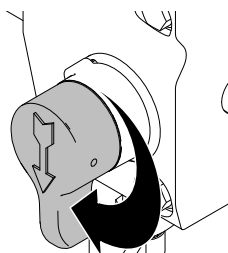
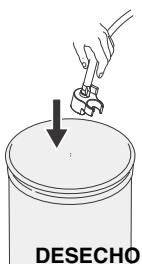
2. Coloque el interruptor de potencia en OFF (APAGADO).



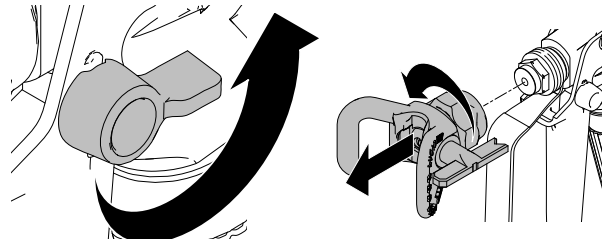
3. Gire el botón de control de la presión hacia la izquierda (en sentido antihorario) hasta la presión mínima. Dispare la pistola hacia un bidón de desecho para liberar la presión de la manguera de fluido.



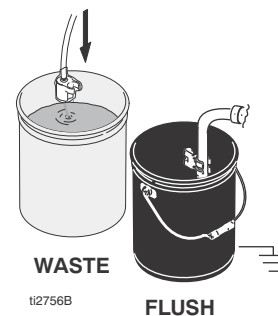
4. Coloque el tubo de drenaje en el bidón de desecho. Gire la válvula de cebado/pulverización hasta la posición CEBAR para liberar presión del fluido del pulverizador.



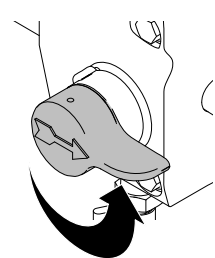
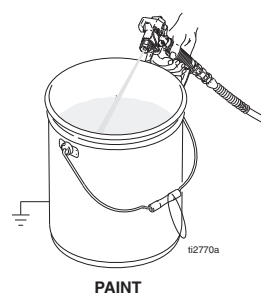
5. Enganche el seguro del gatillo. Quite la boquilla y el protector de la pistola y colóquelos en un bidón de basura para realizar una mejor limpieza.



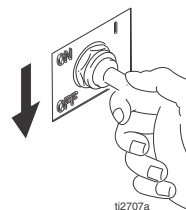
6. Retire el conjunto del tubo de aspiración de la pintura e introdúzcalo en el líquido de lavado. Utilice agua para las pinturas al agua y alcohol mineral para pinturas al aceite.



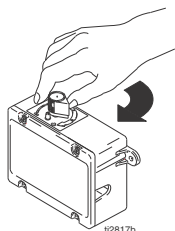
7. Mantenga la pistola contra el bidón de pintura y desenganche el seguro del gatillo. Dispare la pistola hacia el bidón de pintura y gire la válvula de pulverización/cebado hasta la posición PULVERIZAR.



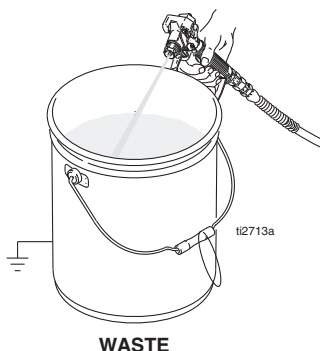
8. ENCIENDA el interruptor de alimentación para sacar fuera la pintura de la manguera hacia el bidón de pintura.



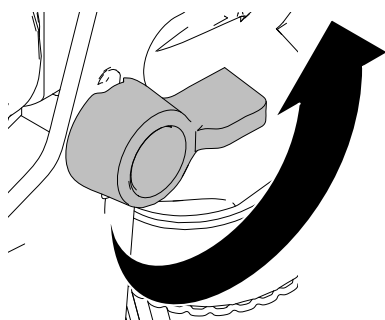
9. Dispare la pistola y aumente la presión hasta que aparezca líquido de lavado.



10. Apunte la pistola hacia el bidón de desecho, mantenga la pistola contra el bidón de pintura y dispare la pistola para limpiar completamente el sistema. Dispare la pistola en el bidón de desecho durante 1-2 minutos hasta que salga fluido de limpieza relativamente claro de la pistola.



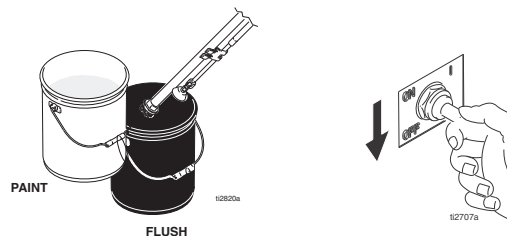
11. Suelte el gatillo y enganche el seguro del gatillo.



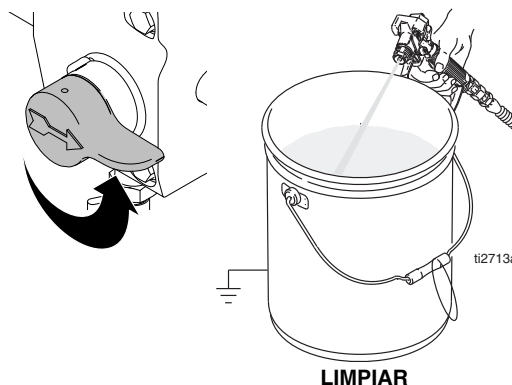
12. Gire la válvula de cebado/pulverización hasta la posición CEBAR y deje que fluya fluido por el pulverizador hacia el bidón de desecho durante 20 segundos.



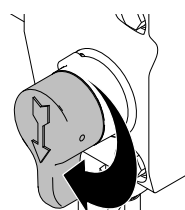
13. Suba el tubo de aspiración por encima del líquido de lavado y haga funcionar el pulverizador durante 15 a 30 segundos para drenar el fluido de lavado. Coloque el interruptor de potencia en OFF (APAGADO).



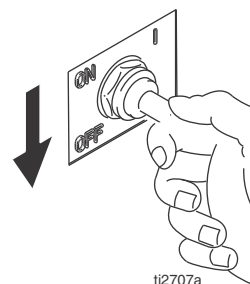
14. Gire la válvula de cebado/pulverización hasta la posición PULVERIZAR. Dispare la pistola en el bidón de lavado para purgar el fluido de la manguera.



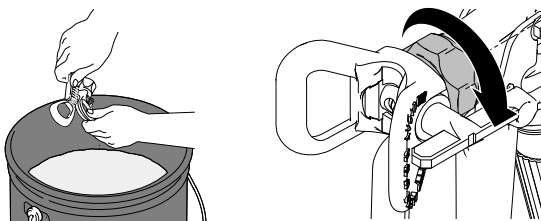
15. Coloque la válvula de pulverización/cebado en la posición CEBAR.



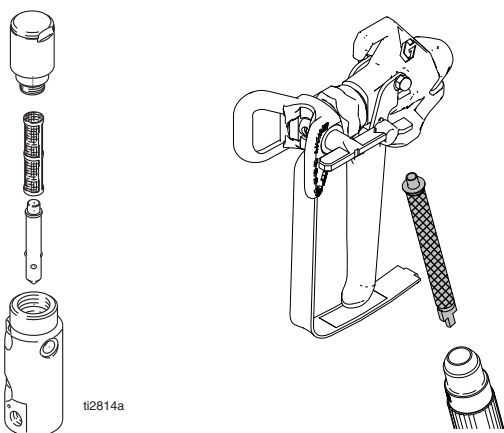
16. Coloque el interruptor de potencia en OFF (APAGADO).



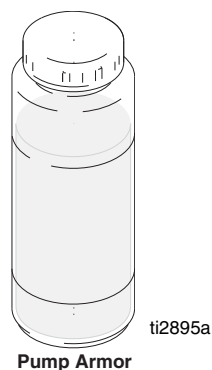
17. Limpie la boquilla, la protección y la rejilla de entrada con un cepillo. Vuelva a montar la boquilla y el protector del pulverizador.



18. Retire los filtros de la pistola y pulverizadora, si están instalados. Limpie e inspeccione. Instale los filtros.



19. Si se utiliza agua para el lavado, vuelva a lavar con alcohol mineral o protección para bombas y deje este recubrimiento protector en el pulverizador para ayudar a evitar la congelación o la corrosión.



20. Frote el pulverizador, la manguera y la pistola con un paño empapado en agua o alcohol mineral.



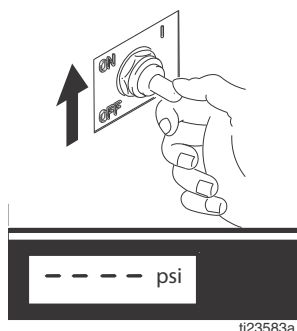
Pantalla digital



Menú principal de funcionamiento

Pulse brevemente para desplazarse a la pantalla siguiente. Pulse y mantenga pulsado (5 segundos) para cambiar las unidades o restablecer datos.

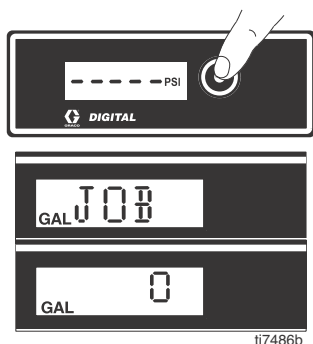
1. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 9.
2. Coloque el interruptor de encendido en ON (ENCENDIDO). Aparece la pantalla de presión. Cuando la presión es menor de 200 psi (14 bar, 1,4 MPa) aparecerán rayas.



ti23583a

3. Pulse brevemente el botón DTS para pasar a galones del trabajo (o litros x 10).

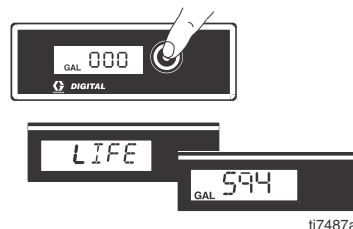
NOTA: se muestra brevemente **JOB (TRABAJO)** y, a continuación, el número de galones pulverizados por encima de 1000 psi (70 bar, 7 MPa).



ti7486b

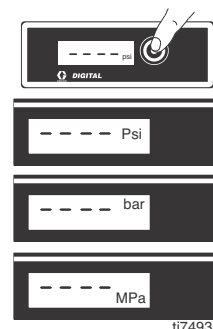
4. Pulse y mantenga pulsado el botón para volver a cero, o pulse brevemente el botón DTS para pasar a galones rotales (o litros x 10).

NOTA: se muestra brevemente **LIFE (VIDA)**; a continuación, el número de galones pulverizados por encima de 1000 psi (70 bar, 7 MPa).



ti7487a

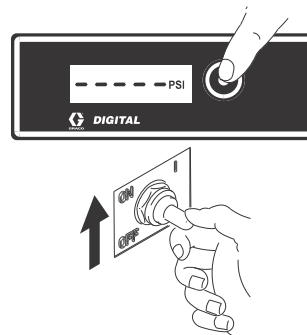
5. Para cambiar las unidades de presión (**psi, bar, MPa**), presione y mantenga presionado el botón DTS durante 8 segundos hasta que aparezcan las unidades deseadas. Al seleccionar bar o MPa se cambia a de **galones a litros x 10**.



ti7493a

Menú secundario – Datos almacenados

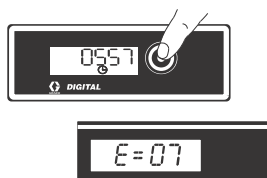
1. Realice el **Procedimiento de descompresión**, página 9 si aún no lo ha hecho.
2. Pulse el botón DTS y encienda el interruptor de alimentación.



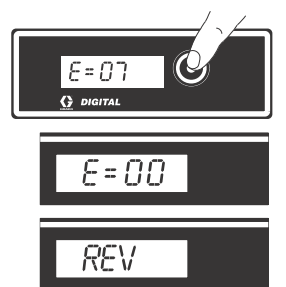
3. Se muestra **S/N** durante 1 segundo y después el número de serie. Pulse brevemente el botón DTS. Se muestra el total de horas de funcionamiento del motor.



4. Pulse brevemente el botón DTS. Se muestra el último código de error; por ejemplo, **E =07**. Consulte **Diagnóstico de la placa de control del motor**, página 26.

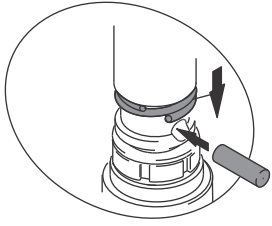


5. Pulse y mantenga pulsado el botón DTS para borrar el código de error. Pulse brevemente para avanzar hasta **REV** de software.



Resolución de problemas



Tipo de problema	Qué hay que comprobar (si la comprobación es correcta, ir a la siguiente)	Qué hay que hacer (si la comprobación no es correcta, consulte esta columna)
Problemas generales de presión del fluido	Ajuste del botón de control de presión. El motor no funcionará si se encuentra en el valor mínimo (sentido antihorario completo).	Aumente lentamente el ajuste de presión para ver si el motor se pone en marcha.
	La boquilla de pulverización o el filtro del fluido podrían estar obstruidos.	Realice el Procedimiento de descompresión , página 9 y elimine la obstrucción o limpie el filtro; consulte el manual de instrucciones correspondiente a la pistola o a la boquilla.
Problemas mecánicos generales	Bomba congelada o pintura seca en la bomba.	Descongele el pulverizador si se observa la presencia de agua o pintura al agua congeladas. Para descongelarlo, colóquelo en un lugar cálido. No intente poner en marcha el pulverizador hasta haberlo descongelado completamente. Si hay pintura endurecida (seca), cambie los empaques de la bomba. Consulte el manual de la bomba 309250.
	El pasador de la biela de la base de bomba debe estar completamente introducido en la biela, y el muelle de retención debe estar bien colocado en la ranura del pasador de la bomba.	Introduzca el pasador y sujételo con el muelle de retención. 
	Motor. Desmonte el conjunto del alojamiento del impulsor. Intente girar el ventilador con la mano.	Sustituya el motor si el ventilador no gira.
	Placa de circuito impreso de control del motor. La placa deja de funcionar y se visualiza un código de error.	Consulte Diagnóstico de la placa de control del motor , página 26.

Tipo de problema	Qué hay que comprobar <i>(si la comprobación es correcta, ir a la siguiente)</i>	Qué hay que hacer <i>(si la comprobación no es correcta, consulte esta columna)</i>
Problemas eléctricos generales	Suministro eléctrico. El indicador debe mostrar: 85-130 VCA.	Reinicie el disyuntor del edificio. Sustituya el fusible del edificio. Pruebe otra toma de corriente.
	Cable de extensión. Compruebe la continuidad del cable de extensión con el voltímetro.	Cambie el cable de extensión.
	Cable de alimentación del pulverizador. Inspeccione en busca de daños, como aislamiento o cables rotos.	Cambie el cable de suministro eléctrico.
	Los hilos del motor están bien sujetos y correctamente acoplados.	Cambie los terminales flojos; fíjelos a los cables. Verifique que los terminales estén bien conectados. Limpie los terminales de la tarjeta de circuito impreso. Conecte de nuevo los cables firmemente.
Nota: para los siguientes problemas eléctricos, consulte el Diagrama de cableado , página 27 para identificar los puntos de prueba (TP).	Cable de suministro eléctrico. Conecte el voltímetro entre TP1 (neutro) y TP2. Enchufe el pulverizador. El voltímetro debe indicar 85–130 VCA. Desenchufe el pulverizador.	Cambie el cable de suministro eléctrico.
	Interruptor de encendido/apagado. Conecte el voltímetro entre los terminales L1 y L2 del interruptor de encendido/apagado. Enchufe el pulverizador y enciéndalo. El voltímetro debe indicar 85–130 VCA.	Cambie interruptor de encendido/apagado.
	Todos los terminales en busca de daños o conexiones flojas.	Cambie los terminales dañados y reconéctelos correctamente.

Tipo de problema	Qué hay que comprobar (si la comprobación es correcta, ir a la siguiente)	Qué hay que hacer (si la comprobación no es correcta, consulte esta columna)
Bajo flujo de salida	Las boquillas de pulverización están desgastadas.	Realice el Procedimiento de descompresión , página 9. Después sustituya la boquilla. Para obtener información adicional, consulte el manual correspondiente a la pistola.
	Verifique que la bomba no continúe realizando un recorrido cuando el mecanismo de disparo de la pistola está desenganchado.	Realice el mantenimiento de la bomba. Consulte el manual de la bomba 309250.
	Filtro atascado.	Efectúe el Procedimiento de descompresión , página 9. Inspeccione y limpie el filtro.
	La válvula de cebado tiene fugas.	Realice el Procedimiento de descompresión , página 9. Repare la válvula de cebado.
	Manguera de aspiración o retorcida o conexión floja	Enderece o manguera o apriete las conexiones flojas
	Suministro eléctrico con el voltímetro. Las bajas tensiones reducen el rendimiento del pulverizador. El voltímetro debe indicar 85–130 VCA.	Restablezca el cortocircuito primario; sustituya el fusible primario. Pruebe otra tomacorriente.
	Longitud y sección del cable de extensión; debe tener un hilo de calibre 12, como mínimo, y una longitud máxima de 300 pies (90 m). Los cables de mayor longitud reducen el rendimiento del pulverizador.	Reemplácelo con un cable de extensión adecuado y con toma a tierra
	Cables que van desde el motor a la placa de circuito que puedan tener conectores de cable dañados o flojos. Inspeccione el aislamiento de los cables y los terminales en busca de signos de sobrecalentamiento.	Asegúrese de que las cuchillas de los terminales macho estén centradas y bien conectadas a los terminales hembra. Cambie los terminales que estén flojos o los cables dañados. Conecte los terminales correctamente.
El motor funciona y la bomba realiza un recorrido	Pérdida de presión.	Lleve a cabo uno de las siguientes acciones, o las dos: a. Gire el mando de control de la presión completamente en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que el mando del control de presión esté correctamente instalado de forma que pueda girarlo a tope en el sentido de las agujas del reloj. b. Pruebe con un nuevo transductor.
	Nivel del suministro de pintura bajo.	Rellene y vuelva a cebar la bomba.
	Filtro de malla de admisión obstruido.	Desmonte y limpie. Vuelva a instalarlo.
	El tubo de aspiración o el racor está flojo.	Apretar. Utilice líquido de sellado de roscas o cinta aislante en las roscas, si fuera necesario.
	Verifique si la bola de la válvula de admisión y la bola del pistón están correctamente asentadas.	Retire y limpie la válvula de entrada. Revise las bolas y los asientos en busca de rasguños; sustituya si fuera necesario. Cuele la pintura antes de usarla para quitar las partículas que puedan obstruir la bomba. Consulte el manual de la bomba 309250.

Tipo de problema	Qué hay que comprobar <i>(si la comprobación es correcta, ir a la siguiente)</i>	Qué hay que hacer <i>(si la comprobación no es correcta, consulte esta columna)</i>
El motor funciona y la bomba realiza un recorrido.	Fugas alrededor de la tuerca prensaestopas, lo que indicaría empaques desgastados o dañados.	Cambie las empaques. Compruebe también el asiento de la válvula del pistón en busca de pintura seca o melladuras y sustitúyala si es necesario. Apriete la tuerca de empaquetadura/copa húmeda. Consulte el manual de la bomba 309250.
	La varilla de la bomba está dañada.	Sustituya la bomba.
El motor funciona, pero la bomba no realiza un recorrido.	Pasador de la base de bomba dañado o se ha perdido.	Sustituya el pasador de la bomba si falta. Asegúrese de que el muelle de retención está completamente asentado en la ranura situada alrededor del eje.
	Conjunto de biela dañado.	Sustituya el conjunto de la biela. Consulte el manual de la bomba 309250.
	Engranajes o alojamiento del impulsor.	Inspeccione el conjunto del alojamiento del impulsor y los engranajes en busca de daños y, si fuera necesario, reemplácelos.
El motor está caliente y funciona de forma intermitente.	Determine si se hizo funcionar el equipo a una alta presión con boquillas pequeñas, lo que hace que el motor funcione a bajas RPM y que se acumule un exceso de calor.	Disminuya el valor de la presión o utilice una boquilla de mayor tamaño.
	Compruebe que la temperatura ambiental en el lugar donde se encuentra el pulverizador es superior a 90 °F (32,22 °C) y si el pulverizador está expuesto a los rayos solares.	Coloque el equipo en una zona sombreada y más refrigerada, si fuera posible.
El cortocircuito primario se abre tan pronto como se enciende el pulverizador. PRECAUCIÓN Cualquier cortocircuito en una pieza del circuito eléctrico del motor hará que el circuito de control impida que funcione el pulverizador. Diagnostique y repare correctamente los cortocircuitos antes de comprobar y cambie la placa de circuito impreso de control.	Todo el cableado eléctrico en busca de aislante dañado y todos los terminales en busca de conexiones flojas o deterioradas. Verifique también los cables situados entre el control de presión y el motor.	Repare o cambie los cables o terminales que estén dañados. Conecte de nuevo firmemente todos los cables.
	Si falta la junta de la placa de inspección, si hay alguna horquilla de terminal doblada o algún punto de contacto entre metales que puedan producir un cortocircuito.	Corrija todos los defectos eventuales.
	La placa de circuito impreso de control del motor realizando el diagnóstico de la placa de control del motor. Consulte Diagnóstico de la placa de control del motor, página 26. Si el diagnóstico lo indicara, sustituya por una placa de circuito impreso en buen estado. PRECAUCIÓN: No efectuar este control hasta estar seguro de que el inducido del motor está en buen estado. Un inducido en mal estado podría quemar la placa.	Cambie la placa de control de presión por una nueva.
El cortocircuito primario se abre tan pronto como se conecta el pulverizador en la tomacorriente y el pulverizador aún NO está encendido.	Problemas eléctricos básicos, página 22 de Resolución de problemas .	Realice las operaciones necesarias.

Tipo de problema	Qué hay que comprobar <i>(si la comprobación es correcta, ir a la siguiente)</i>	Qué hay que hacer <i>(si la comprobación no es correcta, consulte esta columna)</i>
El cortocircuito primario se abre tan pronto como se conecta el pulverizador en la tomacorriente y el pulverizador aún NO está encendido.	Interruptor de encendido/apagado. Asegúrese de que el pulverizador esté desenchufado. Desconecte los cables del interruptor. Compruebe el interruptor con un ohmímetro. La lectura debe ser infinita con el interruptor de encendido/apagado en posición OFF (APAGADO), y cero con el interruptor en ON (ENCENDIDO).	Cambie el interruptor de encendido/apagado.
	Si los cables del dispositivo de control de presión están dañados o constreñidos.	Sustituya las piezas dañadas.
El equipo se para después de haber estado funcionando durante 5 a 10 minutos.	Problemas eléctricos básicos, página 22 de Resolución de problemas.	Realice las operaciones necesarias.
	Voltímetro del suministro eléctrico. El voltímetro debe indicar 85–130 VCA.	Si el voltaje es demasiado alto, no haga funcionar el pulverizador hasta corregir el problema.
	El apriete de la tuerca prensaestopas de la bomba. Un apriete excesivo hace que los empaques se aprieten demasiado en el eje, y sobrecarga el motor.	Afloje la tuerca prensaestopas. Verifique si hay fugas alrededor del cuello. Si fuera necesario, sustituya las empaquetaduras de la bomba. Consulte el manual de la bomba 309250.

Diagnóstico de la placa de control del motor



NOTA:

- tenga a mano un nuevo transductor por si lo necesita para la prueba.
- Si no aparece ninguna visualización en la pantalla, significa que el pulverizador no está presurizado. Antes de reparar, realice el **Procedimiento de descompresión**, página 9.

AVISO

No permita que el pulverizador genere presión de fluido sin el transductor instalado. Deje abierta la válvula de drenaje si se usa el transductor de prueba.

Para los pulverizadores con visualización digital, consulte los Mensajes de la pantalla digital y la siguiente tabla.

Para pulverizadores sin pantalla digital:

- Retire los tornillos (12) y la cubierta (50).
- Coloque el interruptor de encendido en ON (ENCENDIDO).
- Observe el funcionamiento del LED y consulte el cuadro siguiente:

PANTALLA	LED PARPADEA	FUNCIONAMIENTO DEL PULVERIZADOR	INDICA	QUÉ HACER
No hay visualización	Nunca parpadea	El pulverizador se para. No hay alimentación eléctrica aplicada. El pulverizador debe estar presurizado.	Pérdida de energía.	Verifique la fuente de alimentación. Descomprima antes de reparar o desarmar.
psi/bar/MPa	Una vez	El pulverizador está presurizado. Se suministra energía. (La presión varía con el tamaño de la boquilla y la configuración del control de presión).	Funcionamiento normal	No se debe hacer nada.
E=02	Dos veces, repetidamente	El pulverizador puede seguir funcionando. Se suministra energía.	Presión de embalamiento. Presión mayor que 4500 psi (310 bar, 31 MPa) o transductor de presión dañado.	Sustituya la tarjeta de control de la presión o el transductor de presión.
E=03	Tres veces, repetidamente	El pulverizador se apaga y el LED continúa parpadeando tres veces, repetidamente	El transductor de presión está defectuoso o no está instalado.	Inspeccione la conexión del transductor. Abra la válvula de drenaje. Sustituya el transductor del pulverizador por uno nuevo. Si el pulverizador funciona, sustituya el transductor.
E=05	Cinco veces, repetidamente	El pulverizador no se pone en marcha ni se para y el LED continúa parpadeando cinco veces, repetidamente. Se suministra energía.	Motor defectuoso	Verifique la existencia de rotor bloqueado, cableado en cortocircuito o motor desconectado. Repare o sustituya las piezas defectuosas.
E=06	Seis veces, repetidamente	El pulverizador se para y el LED parpadea seis veces reiteradamente. Se suministra energía.	El motor está demasiado caliente o el dispositivo térmico del motor está defectuoso.	Espere a que el pulverizador se enfríe. Si el pulverizador funciona correctamente cuando está frío, verifique el funcionamiento del ventilador del motor y el flujo de aire. Mantenga el pulverizador en un lugar fresco. Si el pulverizador no funciona cuando está frío y el LED sigue parpadeando seis veces, cambie el motor.
- - -		Se suministra energía.	Presión inferior a 200 psi (14 bar, 1,4 MPa).	Aumente la presión si lo desea. La válvula de drenaje puede estar abierta.
E=10	Parpadea 10 veces reiteradamente	El pulverizador no se pone en marcha ni se para y el LED continúa parpadeando 10 veces, repetidamente. Se suministra energía.	Alta temperatura en la placa de control.	- Asegúrese de que la entrada de aire del motor no está bloqueada. - Asegúrese de que la tarjeta de control está bien conectada a la placa trasera y que se utiliza pasta térmica conductora en los componentes eléctricos.

Diagrama de cableado

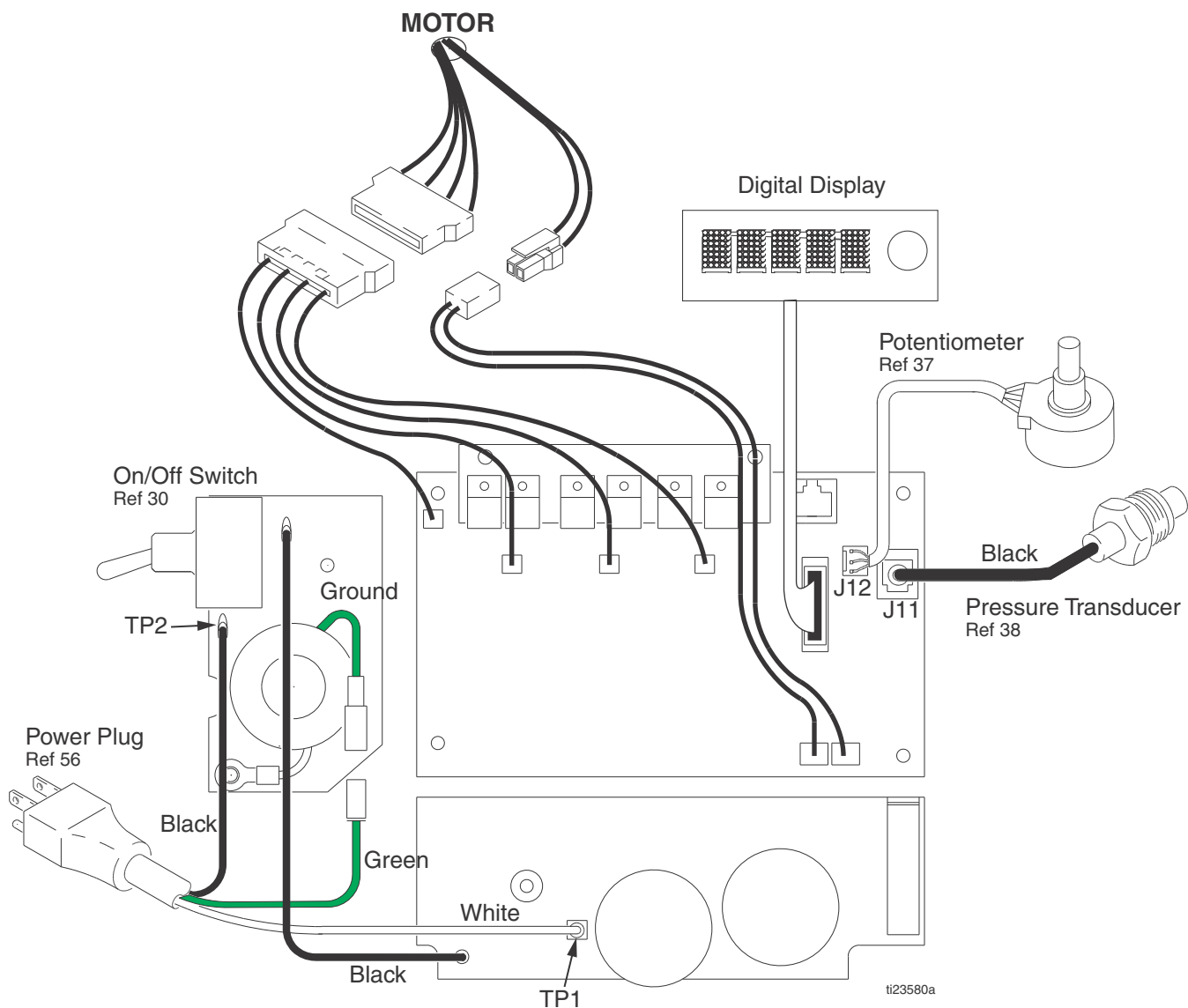
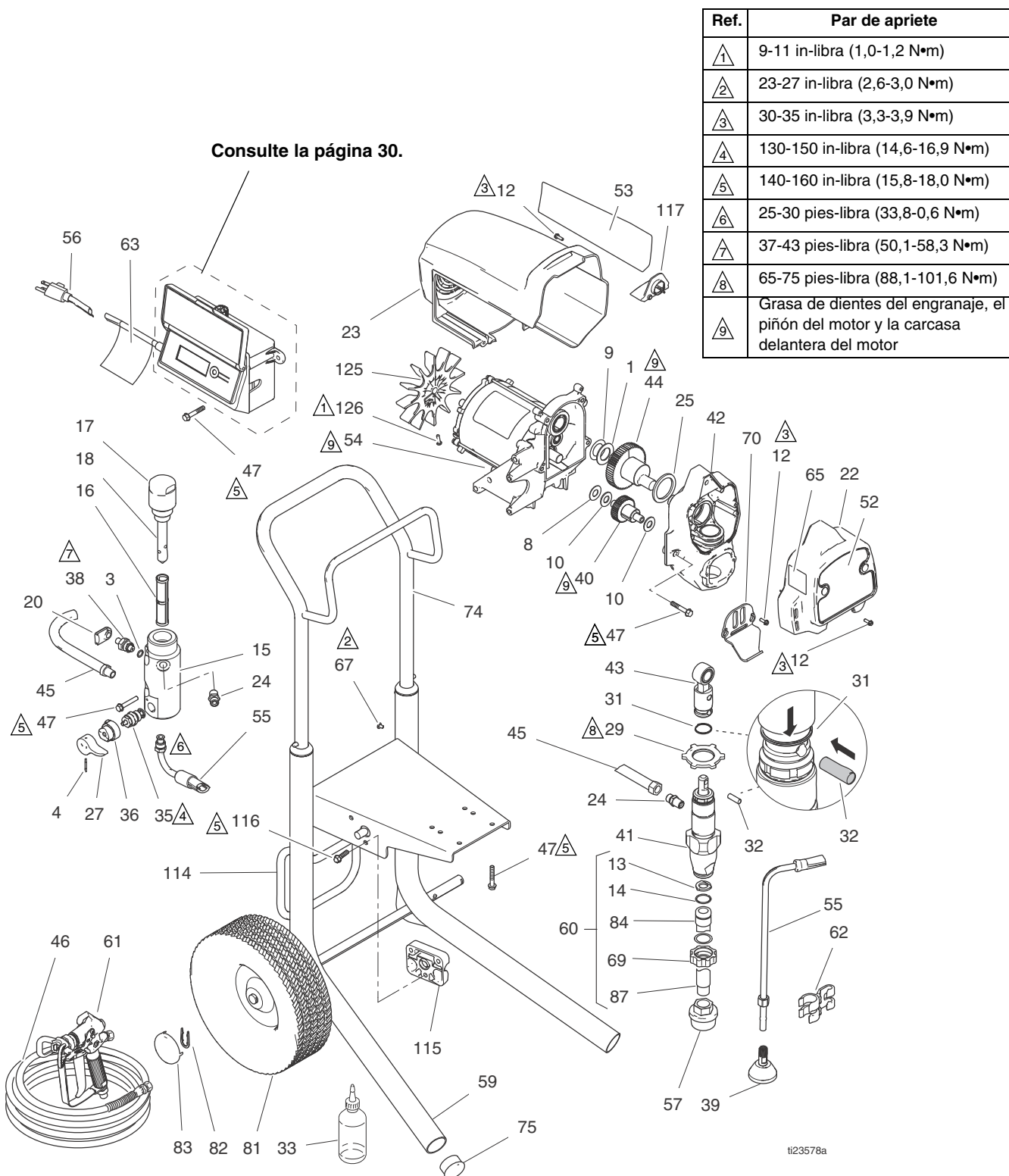


Diagrama de piezas – Pulverizador

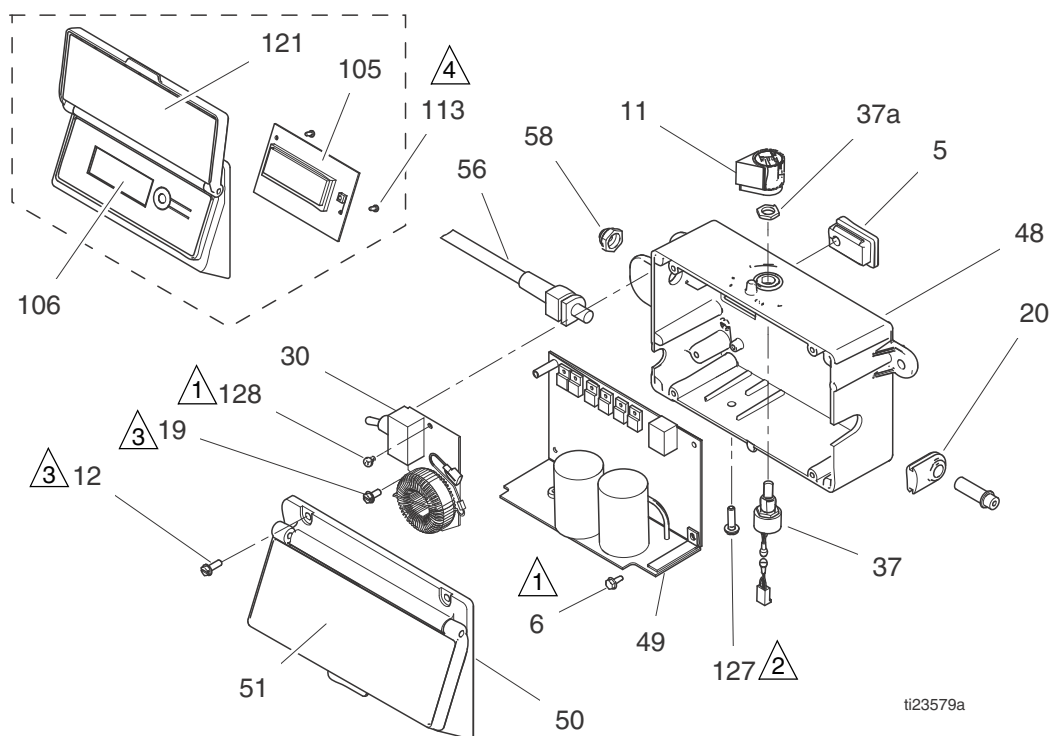


Lista de piezas del pulverizador

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad.	Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad.
1	107434	COJINETE, empuje	1	57	246385	COLADOR, 7/8-14 unf	1
2	117828	EMPAQUE, junta tórica	1	59	287779	BASTIDOR, carro, HI	1
3	111457	EMPAQUE, junta tórica	1	60	246387	KIT, tubo alzado <i>incluye 13, 14, 57, 69, 84, 87</i>	1
4	111600	PASADOR, ranurado	1	61	243012	PISTOLA, <i>incluye manuales 312830, 312831, 312832</i>	1
8	116073	ARANDELA, empuje	1	62	276888	PINZA, línea de drenaje	1
9	116074	ARANDELA, empuje	1	63▲	15H085	ETIQUETA, peligro	1
10	116079	COJINETE, empuje	2	65▲	195793	ETIQUETA, advertencia	1
12	117501	TORNILLO, máquina, cabeza arandela	8	67	109032	TORNILLO, cabeza troncocónica	4
13	115099	ARANDELA, manguera	1	69	15E813	CONTRATUERCA	1
14	103413	JUNTA TÓRICA	2	70	15C146	GANCHO, bidón	1
15	15G455	COLECTOR, fluido	1	74	287489	EMPUÑADURA	1
16†	246384	FILTRO, fluido, malla 60	1	75	108691	TAPÓN, tubería	2
17	287902	Kit, reparación, tapa del filtro, <i>incluye 18</i>	1	81	106062	RUEDA	2
18		INSERCIÓN, filtro	1	82	15B999	PINZA, retención	2
20	15B120	OJAL, transductor	1	83	104811	TAPÓN, centro	2
22	287901	CUBIERTA, frontal, Graco, pintura <i>incluye 12, 65</i>	1	84	15B652	ARANDELA, aspiración	1
23	287900	PROTECTOR, motor, pintado <i>incluye 12</i>	1	87	15B506	TUBO, aspiración	1
24	162453	MANGUITO (1/4 npsm x 1/4 npt)	2	114	15D281	COLGADOR, soporte	1
25	180131	COJINETE, empuje	1	115	15C982	CAM, carro	2
27	187625	ASA, válvula, drenaje	1	116	114531	TORNILLO, torneado, hex	4
29	195150	CONTRATUERCA, bomba	1	117	15G447	TAPÓN, tubería	2
31	196750	RESORTE, retención	1	125	15D088	VENTILADOR, motor	1
32	196762	PASADOR, recto	1	126	115477	TORNILLO	1
33	206994	FLUIDO, TSL	1	▲	333405	GUÍA, consejos rápidos (no se muestra)	
34▲	222385	IDENTIFICACIÓN, peligro (no mostrada)	1	▲	<i>Se encuentran disponibles etiquetas de peligro y de advertencia sin cargo alguno.</i>		
35	239914	VÁLVULA, drenaje	1	†	Otros filtros disponibles: 246382, malla 100; 246383, malla 200; 24642, malla 30.		
36	224807	BASE, válvula	1				
38	243222	TRANSDUCTOR, control de presión <i>incluye 3</i>	1				
39	241920	DEFLECTOR, roscado	1				
40	244242	ENGRANAJE, reductor <i>incluye 8, 10</i>	1				
41	246428	BOMBA, base	1				
42	287899	ALOJAMIENTO, impulsión <i>incluye 12, 47</i>	1				
43	287053	EJE, conexión <i>incluye 31, 32</i>	1				
44	287054	ENGRANAJE, cigüeñal <i>incluye 1, 9, 25</i>	1				
45	287003	MANGUERA, acoplada	1				
46	240794	MANGUERA, acoplada, 1/4 in x 50 pies	1				
47	117493	TORNILLO, máquina, cabeza arandela	12				
52	17A576	ETIQUETA, parte delantera, Graco	1				
53	17A577	ETIQUETA, lateral, Graco	1				
54	24S022	KIT DE MOTOR, 110 V <i>incluye 125, 126</i>	1				
55	244240	MANGUERA, drenaje, <i>incluye 39</i>	1				
56	253367	CABLE, alimentación	1				

Piezas de caja y placa de control

Ref.	Par de apriete
	10-14 in-libra (1,1-1,5 N•m)
	20-25 in-libra (2,2-2,8 N•m)
	30-35 in-libra (3,3-3,9 N•m)
	2-3 in-libra (0,23-0,34 N•m)



ti23579a

Lista de piezas

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad.	Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad.
5	15G562	COJINETE, caja de control	1	106	15G861	ETIQUETA, pantalla de control inteligente	1
6	120405	TORNILLO, fresado cabeza troncocónica Phillips	5	113	115522	TORNILLO, maquinado, cab. tronc.	2
11	116167	BOTÓN, potenciómetro	4	121	15G588	ETIQUETA, seguimiento digital	1
12	117501	TORNILLO, máquina, cabeza arandela	1	127	120165	TORNILLO, fresado cabeza troncocónica Phillips	1
19	115498	TORNILLO, de cabeza de arandela hexagonal ranurada	1	128	120406	TORNILLO, hex., cabeza arandela	1
30	287911	PLACA, filtro, 110 V GFI	4	129	158674	JUNTA TÓRICA	1
37	256219	POTENCIÓMETRO, ajuste, presión	1				
48	287905	CAJA, control <i>incluye 5, 6, 11, 19, 30, 37, 49, 58, 127, 128, 129</i>	1				
49	287909	KIT, placa control, 110 V	1				
50	287789	CUBIERTA, control	1				
51	15K401	ETIQUETA, control	1				
58	195428	BOTA, conmutador	1				
105	287904	PLACA, LCD de control <i>incluye 50, 51, 106, 113, 121</i>	1				

Datos técnicos

RentalPro 230 HDR Pulverizador eléctrico sin aire		
	EE. UU.	Métrico
Pulverizador		
Suministro máximo	0,54 gpm	2,0 lpm
Tamaño máximo de la boquilla	0,023	0,023
Salida de fluido npsm	1/4 in	1/4 in
Ciclos	620 por galón	165 por litro
Mínimo generador	3500 W	3500 W
Motor	7/10 HP	510 W
120 V, A, Hz	12, 50/60	12, 50/60
Dimensiones		
Peso	57 lb	26 kg
Altura:	29,5 in (Palanca hacia abajo) 39,5 in (Palanca hacia arriba)	74,9 cm (Palanca hacia abajo) 100,3 cm (Palanca hacia arriba)
Largo:	21 in	53,3 cm
Anchura:	20,5 in	52,1 cm
Piezas húmedas	Acero al carbono revestido de cinc, nylon, acero inoxidable, PTFE, acetal, cromado, cuero, UHMWPE, aluminio, carburo de tungsteno	
Nivel de sonido:		
Potencia de sonido	100 dBa*	100 dBa*
Presión sonora	90 dBa*	90 dBa*
	*según la norma ISO 3744, medida a 3,1 pies de distancia	*según la norma ISO 3744, medida a 1 m de distancia

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento que han sido manufacturados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o sustituirá cualquier pieza o equipo que Graco determine que es defectuoso. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o sustituirá gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o en la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesoria o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS, PERO NO FABRICADOS, POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, manguera, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, accesorios, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, ya sea por un incumplimiento de contrato como por un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o por cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

Para obtener información sobre patentes, visite www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame al 1-800-690-2894 para identificar el distribuidor más cercano.

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.

Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 333402

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis
Oficinas internacionales: Bélgica, China, Corea, Japón

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2014, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión A, abril de 2014